

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Нижевартовский государственный университет»  
Факультет экологии и инжиниринга

**УТВЕРЖДАЮ**  
Декан факультета  
/ В.Б. Иванов /  
(подпись) (Ф.И.О.)  
«27» марта 2018 г.

**Рабочая программа дисциплины**  
**Б1.В.ДВ.1 Иностранный язык в профессиональной сфере**

Вид образования:	Профессиональное образование
Уровень образования:	Высшее образование (бакалавриат)
Квалификация выпускника:	Бакалавр
Направление подготовки:	05.03.06 Экология и природопользование
Направленность (профиль) образовательной программы:	Экология
Тип образовательной программы:	Программа академического бакалавриата
Форма обучения:	очная
Срок освоения образовательной программы:	4 года
Номер внутривузовской регистрации образовательной программы:	05.03.06(41)-18-О

Нижевартовск  
2018 г.

## **1. Цели освоения дисциплины**

Формирование у студентов иноязычной коммуникативной компетенции, позволяющей использовать иностранный язык для делового общения (в письменной и устной форме) на иностранном языке.

Задачи дисциплины:

- систематизация приобретенных языковых знаний и речевых умений;
- совершенствование навыков работы с литературой на иностранном языке для знакомства с новыми технологиями, открытиями, изобретениями;
- совершенствование навыков устных форм общения, необходимых для профессионального общения, презентаций, выступлений с сообщениями и докладами, осуществления профессиональных контактов;
- совершенствование письменных навыков, необходимых для профессионального общения (резюме, памятная записка, презентация, сообщение и т.д.);
- совершенствование навыков решения коммуникативных задач в профессиональной сфере с использованием современных технических средств и информационных технологий;

## **2. Место дисциплины в структуре ОП.**

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» относится к блоку «Дисциплины по выбору» учебного плана ОПОП по направлению подготовки 05.03.06 «Экология и природопользование» (уровень бакалавриата)».

Обучение дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере (английский)» предполагает наличие у студентов знаний и умений, полученных в результате освоения дисциплины «Иностранный язык (английский)», базовая часть, уровень бакалавриата.

### **Требования к входным знаниям и компетенциям студентов.**

Студент должен:

*Знать:* лексический минимум; основные грамматические явления, правила речевого этикета, характерные для английского языка.

*Уметь:* вести монологическую и диалогическую речь в рамках изученных тем с учетом правил речевого общения;

переводить аутентичные тексты с английского языка на русский со словарем;

извлекать необходимую информацию из устных и письменных источников без словаря;

грамотно использовать грамматические структуры, специальную лексику и термины.

*Владеть:* навыками разговорной речи на английском языке и перевода текстов.

## **3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине.**

### **3.1. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) согласно матрице соответствия компетенций и составляющих ОП:**

способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5).

### **3.2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с формируемыми компетенциями.**

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

*Знать:*

- лексический минимум для реализации профессиональной сфере, грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего и делового характера (ОК-5);

- основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи (ОК-5);
- правила речевого этикета (ОК-5);
- культурные традиции профессионального общения в англоязычных странах (ОК-5).

**Уметь:**

- пользоваться иностранным языком в профессиональном общении (ОК-5);
- работать в интернациональной среде (ОК-5);
- работать с англоязычными источниками информации, (прессой, письмами, и т.д.) (ОК-5);

**владеть**

- профессиональными основами речевой коммуникации (аудирование, чтение, говорение, письмо) (ОК-5);
- лексическим минимумом ключевых слов, которые содержат основную информацию профессионального общения (ОК-5);
- навыками работы с деловой корреспонденцией (письмо, электронная почта и другие) (ОК-5).

**4. Структура и содержание дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере»**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы 108 часов.

**4.1. Объем дисциплины и виды учебной работы:**

Вид учебной сферы	Всего часов	Семестры	
		5	6
Аудиторные занятия (всего)	30	30	
В том числе:			
Лекции			
Практические занятия (ПЗ)	30	30	
Лабораторные работы (ЛР)			
Самостоятельная работа (всего)	78	78	
Вид аттестации (зачет, экзамен)		зачет	
Общая трудоемкость (часы)	<b>108</b>	<b>108</b>	
Зачетные единицы	<b>3</b>	<b>3</b>	

**4.2. Разделы дисциплины и виды учебной работы**

Раздел дисциплины		Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость			Форма текущего контроля успеваемости Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
Лексическая тема	Грамматическая тема	лекции	практические	СРС	
<b>5 семестр</b>					
Определение уровня входных знаний.			2		Входная диагностика: тест с последующим обсуждением результатов

Ecosystems/ Экосистемы	Сослагательное на- клонение. Условные предложения.		4	16	Лексико-грамматический анализ текста; Грамматический тест.
Enviromental prob- lems/ Проблемы окру- жающей среды	Неличные формы гла- гола.		6	14	Грамматический тест. Эссе.
Climate change/ Изменение клима- та	Неличные формы гла- гола.		6	16	Устное сообщение. Грамматический тест.
Biodiversity/ Биоразнообразиие	Сложносочиненное и сложноподчиненное предложение		6	16	Презентация. Грамматический тест.
Human impact and Ecological disas- ters/ Влияние человека и экологические катастрофы	Орфография и пунк- туация. Артикли		6	16	Грамматический тест; Эссе
<b>Итого</b>	<b>108</b>		<b>30</b>	<b>78</b>	

### 4.3. Содержание учебного материала по разделам (темам)

#### Раздел 1. Ecosystems/Экосистемы

Тема 1. What is ecology?/ Что такое экология?

Тема 2. Global and Local Ecosystems/ Глобальные и локальные экосистемы.

Тема 3. Aquatic Ecosystems/ Водные экосистемы.

Тема 4. Natural Changes in Ecosystems/ Природные изменения в экосистемах.

#### Раздел 2. Enviromental problems/ Проблемы окружающей среды

Тема 1. The State of the World at the Turn of the Millenium./Состояние мира на грани тысячелетий.

Тема 2. Environmental Trends of the New Century/Экологические тенденции нового века.

Тема 3. Replacing Economics with Ecology/Замена экономики экологией.

Тема 4. Global Changes/Глобальные изменения

#### Раздел 3. Climate change/Изменение климата

Тема 1. Weather-Related Disasters/Бедствия, вызванные погодными условиями.

Тема 2. Sea Level Rise Threatens Small Islands/Чем угрожает подъем уровня моря.

Тема 3. Ice Cover Melting Worldwide/ Таяние снегов.

#### Раздел 4. Biodiversity and Habitat Loss/Биоразнообразие и потеря среды обитания

Тема 1. Birds in Decline/Снижение количества птиц.

Тема 2. Reptiles and Amphibians/Пресмыкающееся и земноводные

Тема 3. Bio-Invasion/Биоинвазия

#### Раздел 5. Human impact and Ecological disasters/ Влияние человека и экологические катастрофы

Тема 1. Freshwater Problem/ Проблема нехватки пресной воды

Тема 2. Oil Spills/Разливы нефти

Тема 3. Toxic Waste/Токсичные отходы

Тема 4. Human-Environmental Interaction/Взаимодействие человека с окружающей средой.

### II. Грамматические темы

#### Тема № 1

##### Условные предложения

Общая характеристика условных предложений. Типы условных предложений. Использование видовременных форм глагола в зависимости от типа условных предложений.

#### Тема № 2

##### Неличные формы английского глагола. Инфинитив. Ing-формы. Причастие.

Образование.

Употребление и значение. Правила орфографии. Правила перевода предложений с английского языка на русский и наоборот.

### Тема № 3

#### Сложное предложение.

Виды сложных предложений: сложносочиненное и сложносочиненное предложение. Порядок слов. Средства связи.

### Тема № 4

#### Орфография и пунктуация

Написание существительных с большой буквы. Запятая в простом и сложном предложении. Употребление точки с запятой, двоеточия, точки, вопросительного и восклицательного знаков, кавычек, апострофа, дефиса.

### Тема №5

#### Артикль (The Article)

Общие сведения об артикле. Виды артиклей. Употребление неопределенного артикля. Употребление определенного артикля. Отсутствие артикля.

## 5. Образовательные технологии

Образовательные технологии в рамках учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» рассматриваются как совокупность методов, приемов и средств, применяемых для обучения речевой сфере на любом иностранном языке.

При проведении практических занятий используются различные образовательные технологии, такие как, технологии проблемного, проектного, дифференцированного обучения, технология деловой игры с применением групповых и индивидуальных активных методов обучения, а также нестандартные формы занятий: дискуссии, видеозанятия, консультации, и другие.

## 6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.

№	Виды речевой сфере и аспекты языка	Виды самостоятельной работы
1	<b>Чтение:</b> просмотровое	выделение основной идеи текста
	ознакомительное	найти необходимую информацию; извлечение основной информации по тексту
	изучающее	ответы на вопросы по тексту;
	поисковое	определение ложных и/или истинных утверждений; определение правильной последовательности текста.
2	<b>Письмо:</b>	перевод; написание эссе и т.д.
3	<b>Говорение:</b>	диалогическая речь; монологическая речь;
4	<b>Аудирование:</b>	ответы на вопросы по прослушанной информации; добавление или исключение информации; поиск необходимой информации;

		определение ложных и/или истинных утверждений; определение правильной последовательности прослушанной информации.
5	<b>Лексика</b> (учебная, терминологическая)	работа с двуязычными словарями; образование слов методом аффиксации (продуктивные префиксы, суффиксы); составление предложений, ситуаций с новой лексикой;
6	<b>Грамматика:</b>	анализ грамматических структур; выбор правильного варианта ответа; тест;

Самостоятельная работа (индивидуальная, групповая, коллективная) является важной частью освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере». Студентам предлагаются следующие формы самостоятельной работы:

- а) самостоятельная домашняя работа – еженедельно;
- б) выполнение заданий по пройденным грамматическим темам с использованием грамматических справочников – еженедельно;
- в) самостоятельная работа с использованием Интернет-ресурсов – при подготовке презентаций, проектов и т.д.;
- г) творческая работа (презентации) – по завершении тематического блока;
- д) письменный перевод статей/информационных блоков с английского языка на русский язык – 2 раза в месяц;
- е) подготовка и написание эссе/аннотаций – один раз в месяц;
- ж) самостоятельное прослушивание аудиозаписей/просмотр видеофрагментов и выполнение соответствующих им заданий – 2 раза в месяц.

### Литература, обеспечивающая самостоятельную работу

Методические материалы, обеспечивающие самостоятельную работу студентов размещены на портале СДО НВГУ. В библиотеке НВГУ (корпус №4), в полнотекстовой базе данных научных и учебных изданий преподавателей НВГУ ([lib.nvsuedu.ru](http://lib.nvsuedu.ru)).

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 7.1. Основная и дополнительная литература

Распределение учебных изданий:	Автор, название, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы	Год издания	Форма издания: печатное / электронное	Места хранения (печатные издания) / Ссылка на ресурс (электронные издания)
1	2	3	4	5
О	Бобылёва С.В. Английский язык для экологов и биотехнологов. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2014. — 192 с.	2014	Электронное	<a href="https://e.lanbook.com/book/51809">https://e.lanbook.com/book/51809</a>
Д	Иностранный язык : учеб. программа дисциплины для студентов неяз. фак. (340 часов) / Федер. агентство по образованию, ГОУ ВПО Нижневарт. гос. гуманитар. ун-т, Гуманитар.	2014	печатное	ЧЗ-К4(1), АБ-К4(1), АБ-К2(1)

	фак., Каф. иностр. яз. ; сост. Н. В. Самсонова [и др.]. - Нижневартовск : Изд-во НГГУ, 2010. - 42 с.			

## 7.2. Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы

### Программное обеспечение дисциплины

Наименование используемого программного обеспечения	Реквизиты документов, подтверждающих право использования программного обеспечения
Microsoft Windows	Лицензии Майкрософт №№: 48976042, 60339642, 60497930, 60905228, 61308389, 62181716, 63641708
Microsoft Office	Лицензии Майкрософт №№: 44235773, 43344894, 60339642, 60497930, 60905228, 61308389, 62181716, 48976042, 63641708, 64302638
Альт Образование 8	Лицензия ООО "Базальт СПО" №ААО.0004.00
LibreOffice	Свободно распространяемое ПО. Лицензия GNU v3 eng
7-Zip	Свободно распространяемое ПО. Лицензия 7-Zip
Антивирус Касперского 10	Лицензионный договор №492 от 27.05.2016
Google Chrome	Свободно распространяемое ПО. Лицензия Google Chrome
Mozilla FireFox	Свободно распространяемое ПО. Лицензия Mozilla Public License
Система тестирования Moodle Test	Свободно распространяемое ПО. Лицензия GNU v3 eng
Sumatra PDF	Свободно распространяемое ПО. Лицензия GNU v3 eng

### Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Наименование профессиональных баз данных и информационных справочных систем	Ссылка
Справочно-поисковая система Консультант Плюс	В сети интернет: <a href="http://www.consultant.ru/">http://www.consultant.ru/</a> В сети НВГУ: <a href="http://vcrs.nvsuedu.ru/consultant/cons.exe">\\vcrs.nvsuedu.ru\consultant\cons.exe</a>
Электронно-библиотечная система «Юрайт»	Свободный доступ из любой точки сети интернет <a href="http://www.biblio-onlain.ru">http://www.biblio-onlain.ru</a>
Электронно-библиотечная система IPRbooks.	Свободный доступ из любой точки сети интернет <a href="http://iprbookshop.ru">http://iprbookshop.ru</a>
Электронно-библиотечная система издательства «Лань»	Свободный доступ из любой точки сети интернет <a href="http://e.lanbook.com">http://e.lanbook.com</a>
Электронный каталог библиотеки НВГУ	Свободный доступ из любой точки сети интернет <a href="http://lib.nvsuedu.ru">\\ lib.nvsuedu.ru</a>

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

«Материально-техническое обеспечение дисциплины указано в Приложении 9 к основной профессиональной образовательной программе - «СПРАВКА Обеспечение образовательного процесса оборудованными учебными кабинетами, объектами для проведения практических занятий, объектами физической культуры и спорта».





Рабочая программа составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования направления подготовки Экология и природопользование (05.03.06), уровень бакалавриата, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 998 от 11.08.2016 г.

**Составитель рабочей программы:**

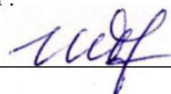
Колесник Людмила Ивановна, доцент, канд. пед. наук, доцент кафедры иностранных языков

**СОГЛАСОВАНО**

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры экологии

Протокол № 4 от 09 марта 2018 г.

И.о. заведующего кафедрой

  
\_\_\_\_\_

/И.А. Погоньшева/

**Дополнения и изменения  
в рабочей программе дисциплины на 20\_\_/20\_\_ учебный год**

В рабочую программу вносятся следующие изменения:

- 1) .....
- 2) .....

Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры экологии

Протокол № \_\_ от «. .» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
(подпись)

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Нижевартовский государственный университет»  
Факультет экологии и инжиниринга

**Фонд оценочных средств для проведения  
текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине  
Б1.В.ДВ.1 Иностранный язык в профессиональной сфере  
(английский)**

3 курс, 5-6 семестр

Вид образования:	Профессиональное образование
Уровень образования:	Высшее образование (бакалавриат)
Квалификация выпускника:	Бакалавр
Направление подготовки:	05.03.06 Экология и природопользование
Направленность (профиль) образовательной программы:	Экология
Тип образовательной программы:	Программа академического бакалавриата
Форма обучения:	очная
Срок освоения образовательной программы:	4 года
Номер внутривузовской регистрации образовательной программы:	05.03.06(41)-17-О

Нижевартовск  
2018 г.

## I. Перечень применяемых оценочных средств

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	Сообщение	Продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы	Темы сообщений
2	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Фонд тестовых заданий
5	Контрольная работа	Система разноуровневых заданий, позволяющая измерить уровень знаний и умений обучающегося.	Фонд контрольных работ

## II. Технологическая карта

5 семестр

Сроки	Компетенции (компоненты)	Наименование оценочного средства с указанием темы/ раздела	Количество баллов	
			Минимальное (пороговое)	Максимальное
<b>Текущая аттестация</b>				
февраль (3 неделя)	ОК-5	Тест.	3	5
март (2 неделя)	ОК-5	Эссе «Проблемы окружающей среды»	8	15
март (3 неделя)	ОК-5	Лексико-грамматический тест	3	5
апрель (3 неделя)	ОК-5	Устное сообщение «Изменение климата»	6	10
апрель (4 неделя)	ОК-5	Презентация «Биоразнообразие»	7	15
май (3 неделя)	ОК-5	Эссе «Влияние человека и экологические катастрофы».	7	10
Май (4 неделя)	ОК-5	Лексико-грамматический тест.	6	10
		<b>Итого:</b>	40	70
<b>Итоговая аттестация</b>				
	ОК-5	<b>Зачет</b>	15	30
<b>ИТОГО баллов</b>			<b>55</b>	<b>100</b>

- составляет 70 баллов. Минимальная сумма баллов, которая позволяет получить удовлетворительную оценку, составляет 55 баллов. При этом необходимо, чтобы за каждый блок студент получил минимальную сумму баллов, указанную в технологической карте дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере». Невозможно получить зачет, не сдав один

из блоков, даже если за другие блоки студент набрал минимальную сумму баллов (55 баллов).

Необходимым условием начисления баллов за блок является обязательное выполнение лексико-грамматического минимума: тексты (чтение, перевод, лексика), грамматика (письменные и устные упражнения), практика письменной и устной речи (умение формулировать высказывание в рамках изученной темы) и наличие не менее 60% правильных ответов в заданиях рубежного контроля.

### III. Форма представления оценочного средства в ФОС

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Нижевартовский государственный университет»  
Факультет экологии и инжиниринга

**Фонд тестовых заданий**  
**по дисциплине Б1.В.ДВ.1 Иностранный язык в профессиональной сфере**  
(английский)  
для студентов 1 курса направления  
05.03.06 Экология и природопользование (уровень бакалавриата)

#### 1. Описание процедуры использования оценочного средства в учебном процессе

Выполнение лексико-грамматических тестов предполагает использование англо-русского и русско-английского словарей, таблиц. На выполнение теста отводится 90 минут.

#### 2. Содержание оценочного средства

#### ТЕСТ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ИСХОДНОГО УРОВНЯ ПОДГОТОВКИ.

Выберите правильный вариант для заполнения пропуска:

1. My name \_\_\_ Kathy.

A are

B is

C will

D am

2. She \_\_\_\_\_ from Russia.

A not

B isn't

C aren't

D hasn't

3. \_\_\_\_\_ you work for IKEA?

A Do

B Have

C Does

D Are

4. This is \_\_\_\_\_ pen.

A a Peter's

B Peter's

C Peter

D Peters

5. I like \_\_\_\_\_ to the theatre.

A going

B coming

C to going

D go

6. \_\_\_\_\_ he love her?

A Is

B Are

C Do

D Does

7. \_\_\_\_\_ some paper on your desk.

A There are

B There aren't

C There isn't

D There is

8. \_\_\_\_\_ a glass of sherry?

A I can have

B Can I

C Can I have

D Have I can

9. She \_\_\_\_\_ tea for breakfast.

A has always

B always has

C always having

D having

10. They like watching films \_\_\_\_\_ television.





28. If I \_\_\_\_\_ a lot of money, I would buy a house in the country.  
 A had B have C would have D would had

29. When I arrived, the film \_\_\_\_\_.  
 A had started yet B already had started C started already D had already started

30. She said she \_\_\_\_\_ his new car.  
 A can to like B like C could to like D liked

31. \_\_\_\_\_ waiting long?  
 A Have you been B You have been C Were you D Are you

32. After \_\_\_\_\_ to Manchester, the Johnsons felt much better  
 A to move B moving C move D having moved

33. I want \_\_\_\_\_ at home tonight  
 A to stay B stay C stayed D staying

34. We \_\_\_\_\_ eaten the pie by the time Mother gets home, won't we?  
 A will B won't have C have D will have

35. If you had really seen the film you \_\_\_\_\_ said such silly things about it.  
 A hadn't B won't have C wouldn't have D wouldn't

36. This time tomorrow she \_\_\_\_\_ her last exam.  
 A will take B is taking C will be taking D takes

37. Please contact me \_\_\_\_\_ time you like. I'm always available.  
 A no B some C any D anywhen

38. She can't learn anything \_\_\_\_\_. She must have some company.  
 A with herself B on herself C at her own D on her own

39. \_\_\_\_\_ life is easy in \_\_\_\_\_ USA.  
 A \_\_\_, the B \_\_\_, \_\_\_ C The, the D The, \_\_\_

40. I depend so much \_\_\_\_\_ you  
 A of B on C at D in

Количество правильных ответов	Уровень владения языком
< 15	Beginner
15-24	Elementary
25-34	Pre-Intermediate
35-40	Intermediate

## Неличные формы глагола

### Инфинитив

**Употребите, где необходимо, частицу to перед инфинитивом. Переведите предложения на русский язык.**

1. Let's ... go to the cinema.
2. They don't let her ... wear jeans.
3. He made me ... clear up the mess.
4. I was made ... scrub floors.
5. I'd rather ... go for a walk in the rain than ... do nothing at all.
6. I don't really want to see that play. I'd sooner ... stay at home.
7. Mother helped me ... do my work.
8. We can ... leave soon.
9. He is known ... be a very generous man.
10. It was silly not ... buy it.
11. The music is too slow for me ... dance.
12. I don't want you ... be late for work.
13. I think you ought ... apologise.
14. Can you help me ... move this table? 3 Make him ... speak louder.
15. I must ... see him now. It's urgent.
16. It can't ... be done now.
17. She asked me ... read the letter carefully and ... write an answer.
18. The man told me not ... walk on the grass.
19. Let me ... help you with your work.
20. She ought ... take care of her health.
21. We had better ... stop to rest a little.
22. I don't know what ... do.
23. He was seen ... leave the house.
24. We saw the ship ... sail off.
25. I can't ... go there now, I have ... do my homework.

### Герундий

**В следующих предложениях определите залоговую и временную форму герундия и переведите их.**

1. She couldn't get used to being treated so kindly.
2. She couldn't get used to the old man treating her so kindly.
3. Miss White was surprised at not having been asked anything.
4. Miss White was surprised at her mother not having asked anything.
5. The Managing Director insisted on flying to Chicago.
6. The Managing Director insisted on our flying to New York.
7. Mr. Black apologised for having made a decision in my absence.
8. He apologised for their having made a decision in my absence.
9. Victor is proud of having won the prize.
10. Victor is proud of her having won the prize.
11. We suspected her of having told us a lie.
12. They insisted on the document being signed.
13. I hope he apologised for having kept you waiting.
14. He hates criticising people.
15. He hates being criticised

### Причастие

**Употребите Present Participle Active или Past Participle Passive в функции определения в следующих предложениях. Переведите предложения на русский язык.**

- 1 The (breaking/broken) dishes lay on the floor.
- 2 The (trembling/trembled) children were given a blanket for warmth.
- 3 Compassionate friends tried to console the (crying/cried) victims of the accident.
- 4 When James noticed the (burning/burnt) building, he notified the fire department immediately.
- 5 The (exciting/excited) passengers jumped into the lifeboats when notified that the ship was sinking.
- 6 The (smiling/smiled) Mona Lisa is on display in the Louvre in Paris.
- 7 The wind made such (frightening/frightened) noises that the children ran to their parents' room.
- 8 The (frightening/frightened) hostages only wanted to be left alone.
- 9 The (boring/bored) lecture got the students to sleep.
- 10 The (boring/bored) students went to sleep during the (boring/bored) lecture.
- 11 The police towed away the (parking/parked) cars because they were blocking the entrance.
- 12 (Freezing/frozen) food is often easier to prepare than fresh food.
- 13 The (cleaning/cleaned) shoes were placed in the sun to dry.
- 14 We found it difficult to get through the (closing/closed) door without a key.
- 15 As we entered the (crowding/crowded) room, I noticed my cousins.

#### **Неличные формы глагола:**

#### **Инфинитив, Герундий, Причастие**

**Выберите правильный вариант**

1. If you use the shower, try and avoid.....water on the floor.  
a. splash      b. splashing      c. being splashed
2. Could you stop.....so much noise?  
a. to make      b. make      c. making
3. He can't stand..... to traditional music.  
a. dancing      b. to dance      c. having danced
4. I have difficulty in..... people's names.  
a. to remember      b. remembering      c. being remembered.
5. Imagine.....the lottery!  
a. to win      b. winning      c. having won.
6. We guarantee .....the goods by the end of June.  
a. to deliver      b. delivering      c. deliver.
7. May I suggest.....the meeting until the next week?  
a. to postpone      b. being postponed      c. postponing
8. He refused.....the contract until he'd spoken to his boss.  
a. sign      b. to sign      c. signing.
9. If we don't decide soon, we risk.....the whole contract.  
a. to lose      b. lose      c. losing.
10. Are you waiting.....the phone?

- a. using      b. to      use c. use.
11. The house.....in our street is a new school.  
a. being built   b. to build      c. build.
12. I haven't decided where.....the picture yet.  
a. to put      b. putting      c. having put.
13. David went to work without.....breakfast this morning.  
a. have      b. to have      c. having.
14. ....to accept the invitation he left the office.  
a. to refuse      b. refuse      c. having refused
15. ....is a good form of exercise.  
a. walk      b. to walk      c. walking
16. We read the article.....in English.  
a. to write      b. write      c. written
17. My parents let me.....a party for my friends.  
a. have      b. to have      c. having
18. Jim would like.....his own business.  
a. start      b. starting      c. to start
19. The manager advised us.....to the boss.  
a. speaking   b. speak      c. to speak
20. You had better.....your parents now.  
a. to call      b. calling      c. call

## ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ №2

### Сложные предложения

#### Типы придаточных предложений

**Определите тип придаточных предложений. Переведите предложения на русский язык.**

1. The house that he inherited from his parents is worth a fortune.
2. She is a person who I shall always be grateful to.
3. Tom will phone you when he wakes up.
4. Many people believe that the time will come when there will be a universal parliament of the world.
5. You will have to wait if I'm late.
6. Because he'd forgotten to bring the report with him, he had to go home and get it.
7. Since the food was bad, we complained to the manager.
8. As the flight was delayed, they spent the night in a hotel.
9. He speaks so quickly that hardly anyone can understand him.
10. She didn't have a visa and as a result she couldn't enter the country.
11. She works hard so that she will have better career prospects.
12. He's such an irresponsible employee!
13. He did a Master's degree with the aim of applying for a managerial post when he had finished.

14. He gave them all his money for fear of being shot.
15. He sounds as if he is Italian.
16. What a spoiled boy!
17. Don't they look angry!
18. It's been such a cold winter!
19. She's going to buy a dictionary so that her spelling will improve.
20. The woman whose dog stolen is offering a reward.
21. Anne, whose contract expires next week, is looking for another job.
22. They fell behind the project, and as a result they had to work overtime.
23. If we arrive late at the theatre, there will be no tickets left.
24. Peter will need a thick jacket and warm clothes so that he won't get cold.
25. My brother isn't rich but he spends money as if he was/were a millionaire.
26. How miserable he looks!
27. She treats me as if she were my mother.

### **ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ № 3**

#### **Сослагательное наклонение**

#### **I. Раскройте скобки, употребив правильную форму глагола.**

1. I should ... him at once if it ... so dark in the room. (to recognize, not to be)
2. They shook hands as if they ... each other all their lives. (to know)
3. I wish we ... a taxi. We shouldn't ... late. (to take, to look)
4. If he ... free in the morning, he ... to the box office to get tickets. (to be, to go)
5. He ... awkward as if everybody ... at him. (to feel, to look)
6. We wish all of us ... the exams successfully. (to pass)
7. It is desirable that the boy ... by the doctor. (examine)
8. He feared last people ... the truth about his affairs. (to know)
9. The teacher insisted that we ... a composition by Tuesday. (to write)
10. He looked as if he ... just from a very long travel. (come back)

#### **II. Перефразируйте предложения, используя сослагательное наклонение.**

1. He fell behind the group, because he was ill.
2. It's time for children to go to bed.
3. It's a pity I am alone.
4. You look fine. You have been to the South all summer.
5. It was a sleepless night. I have a terrible headache now.
6. She requested 'Will you give me your dictionary?'
7. I was afraid that you might have fallen ill.
8. The boy stood aside for her to go by.
9. Jane looks astonished. She didn't expect to see us.
10. Bill is sorry he has made such a bad mistake.
11. Give Ann the book and she won't go to the library.
12. I regret I've interrupted you.
13. It's necessary for you to see the eye specialist.
14. Everybody was ordered to leave the hall during the break.
15. He gave up his life for his people to live more happily.

### **III. Исправьте ошибки в следующих предложениях.**

1. I wish I have a thousand of friends.
2. She gave me the key so that I may unlock the door.
3. You would always came to class in time, if you had got up a bit earlier.
4. If I was in his place, I should spend my holidays in Spain.
5. She knew it was no good suggesting that he would come back to New York.
6. 'Should you like another cup of coffee?' – he asked me with a smile.
7. It should be natural for him to go sleep at 11 p.m.
8. He looked as though he is seriously ill.
9. I fear lest it should not rain.
10. We shouldn't had lost our way if the night have not been so dark.

### **IV. Переведите предложения на английский язык.**

1. Важно, чтобы студенты читали книги в оригинале.
2. Жаль, что вы уже позвонили ему.
3. Вам давно пора было выучить этот диалог наизусть.
4. Позвони она мне вчера, мы бы не выглядели так глупо сейчас.
5. С ними ничего бы не случилось, если бы он не торопился.
6. Если бы не будильник, мы бы опоздали на поезд.
7. Я помню этот роман, как будто я только что прочитала его.
8. Девочка смотрела на отца, как будто вот-вот заплачет.
9. Жаль, что я не последовал вашим советам.
10. Она разговаривала так, как будто была в комнате не одна.
11. Дети боялись, как бы отец не забыл о своём обещании купить им конфет.
12. Вам давно пора обратиться к врачу. Вы выглядите так, как будто больны.
13. Желательно, чтобы все студенты приняли участие в обсуждении этого важного вопроса.
15. Он боялся, что не скоро заснет из-за шума в соседней комнате.

### **3. Процедура и критерии оценивания тестов:**

- оценка «отлично» выставляется студенту, если процент правильных ответов составляет 86 – 100%;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если процент правильных ответов составляет 70 – 85%;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если процент правильных ответов составляет 50 – 69%;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если процент правильных ответов составляет 49% и меньше.

Составитель: к.п.н., доцент кафедры иностранных языков Колесник Л.И.

**Фонд текстов для перевода и аннотирования**  
**по дисциплине Б1.В.ДВ.1 Иностранный язык в профессиональной сфере**  
(английский)  
для студентов 1 курса направления  
05.03.06 Экология и природопользование (уровень бакалавриата)

**1. Описание процедуры использования оценочного средства в учебном процессе**

Работа с текстами предполагает выполнение заданий к текстам (при наличии), письменную аннотацию текста.

**2. Содержание оценочного средства**

**TEXT 1. ECOLOGY.**

**Ecology** (from Greek: οἶκος, "house"; -λογία, "study of") is the scientific analysis and study of interactions among organisms and their environment. It is an interdisciplinary field that includes biology and Earth science. Ecology includes the study of interactions organisms have with each other, other organisms, and with abiotic components of their environment. Topics of interest to ecologists include the diversity, distribution, amount (biomass), and number (population) of particular organisms; as well as cooperation and competition between organisms, both within and among ecosystems. Ecosystems are composed of dynamically interacting parts including organisms, the communities they make up, and the non-living components of their environment. Ecosystem processes, such as primary production, pedogenesis, nutrient cycling, and various niche construction activities, regulate the flux of energy and matter through an environment. These processes are sustained by organisms with specific life history traits, and the variety of organisms is called biodiversity. Biodiversity, which refers to the varieties of species, genes, and ecosystems, enhances certain ecosystem services.

Ecology is not synonymous with environment, environmentalism, natural history, or environmental science. It is closely related to evolutionary biology, genetics, and ethology. An important focus for ecologists is to improve the understanding of how biodiversity affects ecological function. Ecologists seek to explain:

- Life processes, interactions and adaptations
- The movement of materials and energy through living communities
- The successional development of ecosystems
- The abundance and distribution of organisms and biodiversity in the context of the environment.

Ecology is a human science as well. There are many practical applications of ecology in conservation biology, wetland management, natural resource management (agroecology, agriculture, forestry, agroforestry, fisheries), city planning (urban ecology), community health, economics, basic and applied science, and human social interaction (human ecology). For example, the Circles of Sustainability approach treats ecology as more than the environment 'out there'. It is not treated as separate from humans. Organisms (including humans) and resources compose ecosystems which, in turn, maintain biophysical feedback mechanisms that moderate processes acting on living (biotic) and non-living (abiotic) components of the planet. Ecosystems sustain life-supporting functions and produce natural capital like biomass production (food, fuel, fiber and medicine), the regulation of

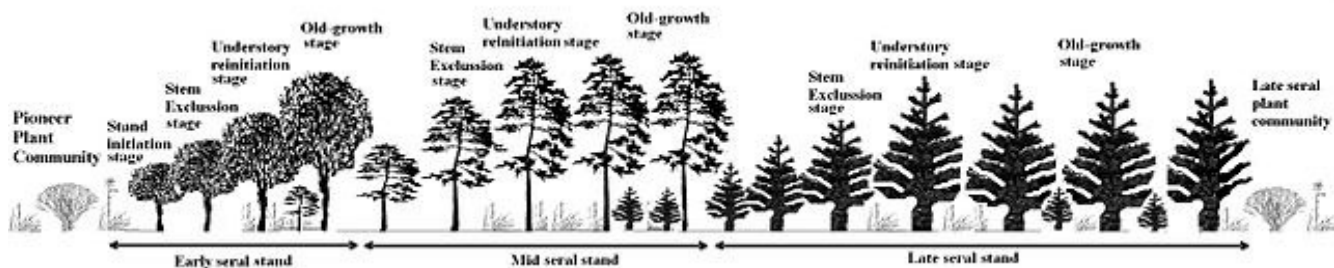
climate, global biogeochemical cycles, water filtration, soil formation, erosion control, flood protection and many other natural features of scientific, historical, economic, or intrinsic value.

The word "ecology" ("Ökologie") was coined in 1866 by the German scientist Ernst Haeckel (1834–1919). Ecological thought is derivative of established currents in philosophy, particularly from ethics and politics. Ancient Greek philosophers such as Hippocrates and Aristotle laid the foundations of ecology in their studies on natural history. Modern ecology became a much more rigorous science in the late 19th century. Evolutionary concepts relating to adaptation and natural selection became the cornerstones of modern ecological theory.

## TEXT 2. INTEGRATIVE LEVELS, SCOPE, AND SCALE OF ORGANIZATION

The scope of ecology contains a wide array of interacting levels of organization spanning micro-level (e.g., cells) to planetary scale (e.g., biosphere) phenomena. Ecosystems, for example, contain abiotic resources and interacting life forms (i.e., individual organisms that aggregate into populations which aggregate into distinct ecological communities). Ecosystems are dynamic, they do not always follow a linear successional path, but they are always changing, sometimes rapidly and sometimes so slowly that it can take thousands of years for ecological processes to bring about certain successional stages of a forest. An ecosystem's area can vary greatly, from tiny to vast. A single tree is of little consequence to the classification of a forest ecosystem, but critically relevant to organisms living in and on it. Several generations of an aphid population can exist over the lifespan of a single leaf. Each of those aphids, in turn, support diverse bacterial communities. The nature of connections in ecological communities cannot be explained by knowing the details of each species in isolation, because the emergent pattern is neither revealed nor predicted until the ecosystem is studied as an integrated whole. Some ecological principles, however, do exhibit collective properties where the sum of the components explain the properties of the whole, such as birth rates of a population being equal to the sum of individual births over a designated time frame.

Ecosystems regenerate after a disturbance such as fire, forming mosaics of different age groups structured across a landscape. Pictured are different seral stages in forested ecosystems starting from pioneers colonizing a disturbed site and maturing in successional stages leading to old-growth forests.



### Biodiversity

Biodiversity refers to the variety of life and its processes. It includes the variety of living organisms, the genetic differences among them, the communities and ecosystems in which they occur, and the ecological and evolutionary processes that keep them functioning, yet ever changing and adapting.

*Noss & Carpenter (1994)*

Biodiversity (an abbreviation of "biological diversity") describes the diversity of life from genes to ecosystems and spans every level of biological organization. The term has several interpretations, and there are many ways to index, measure, characterize, and represent its complex organization.

Biodiversity includes species diversity, ecosystem diversity, and genetic diversity and scientists are interested in the way that this diversity affects the complex ecological processes operating at and among these respective levels. Biodiversity plays an important role in ecosystem services



which by definition maintain and improve human quality of life. Preventing species extinctions is one way to preserve biodiversity and that goal rests on techniques that preserve genetic diversity, habitat and the ability for species to migrate.

Conservation priorities and management techniques require different approaches and considerations to address the full ecological scope of biodiversity. Natural capital that supports populations is critical for maintaining ecosystem services and species migration (e.g., riverine fish runs and avian insect control) has been implicated as one mechanism by which those service losses are experienced. An understanding of biodiversity has practical applications for species and ecosystem-level conservation planners as they make management recommendations to consulting firms, governments, and industry.

### **TEXT 3.**

#### **POPULATION AND THE ENVIRONMENT**

1. As the century begins, natural resources are under increasing pressure, constituting a threat to public health and development. Water shortages, soil exhaustion, loss of forests, air and water pollution, and degradation of coastlines afflict many areas. Most developed countries currently consume more resources, than they can regenerate. At the same time most developing countries with rapid population growth face the urgent need to improve their standards of living.

The link between population<sup>^</sup>growth and the environmental impact seems obvious at first glance: more people consume more resources, damage more of the earth and generate more waste. This simple reasoning is true as far as it goes, but the larger picture of the link is more complex. A very small proportion of the population consumes the majority of the world's resources. The richest fifth consumes 86% of all goods and services. An average American's environmental impact is 30 to 50 times that of the average citizen of a developing country such as India. Per capita consumption in all industrialised countries is permanently growing.

2. Human action has transformed between one-third and one-half on the entire land surface on the earth. We have lost more than one-quarter of the planet's birds and two-thirds of major fisheries are fully exploited, over-exploited or depleted. We live in the period of the greatest extinction of plant and animal species since the extinction of the dinosaurs some 65 million years ago. Two of every three species are estimated to be in decline. In contrast to the previous extinctions which were due to the change in climate and sea level, the last one has begun because of humanity's gross misuse of the earth's resources.

3. It should be mentioned that worldwide about three-quarters of all current population growth is urban. As cities grow ever larger, their impact on the environment grows exponentially. Millions people move from country side to the city to seek a better place to live, but they often find that their lives become more difficult. In many cities 25% to 30% of the urban population live in poor shanty towns or squatter settlements or they live on the streets. Of Rio de Janeiro's 10.6 million residents, for example, 4 mln live in squatter settlements and shanty towns. Nevertheless, cities in the developing countries continue to attract more and more people. Cities occupy only 2% of the world's land surface, but city populations have a disproportional impact on the environment. For example, London requires roughly 60 times its land area to supply its 9 mln residents with food and forest products. Because commerce and trade have spread dramatically in recent years, city residents consume resources not just from the surrounding areas but, increasingly, from around the world. Urban areas also export their wastes and pollutants, affecting environmental and health conditions far from the cities themselves. The UN coined the term megacities in the 1970s to describe cities with 10 million or more residents. Currently, there are 19 megacities, of which 15 are in developing countries. By 2015 the number of megacities will grow to 23.

4. Technological advances can mitigate some of the population growth and market mechanisms raise prices for some diminishing resources» triggering substitution, conservation, recycling and technical innovations so as to prevent depletion. If natural resources were valued in the same way that manufactured assets are valued, it might help economists learn to use them more effectively and to conserve them in order to assure continued use in future. But market systems often subsi-

dise industries such as logging, mining and grazing without tallying environmental costs. There is no doubt that unchecked consumption and rapid population growth are likely to overwhelm technological improvements in affecting the environment.

5. It is necessary to balance the requirements of growing population with the necessity of conserving earth's natural assets. Improving living standards without destroying the environment is a global challenge. While the population growth has slowed, the absolute number of people continues to increase - by about 1 billion every 13 years. As population and demand for natural resources continue to grow environmental limits will become increasingly apparent. Slowing population growth would help improve living standards and would provide time to solve sustainability problems. Without practicing sustainable development humanity faces a deteriorating environment and may even invite ecological disaster

Answer the questions:

1. What is the link between the population growth and the environmental impact?
2. What can you say about the level of consumption in the different countries of the world?

Is it possible to say that it is almost the same?

3. What are the causes behind the essential decline in the biodiversity?
4. What part of all current population on the earth is urban?
5. Can technological advances overwhelm growing consumption and rapid population growth in affecting the environment?
6. What basic requirements should be met to provide sustainable development?

#### TEXT 4

#### TRAFFIC AND AIR POLLUTION

1. Cars are wonderful, aren't they? They free us from here and now, they open up escape routes into holiday weekends, and they turn the difficulties of a journey into the pleasures of a trip. Sure, they have their downside - pollution, noise, the odd pile-up - but no amount of environmental damage can ever take the sweetness out of a ride down a country lane, with wind in your hair and power at your feet. However, a continuous increase in the number of cars leads to serious congestion and escalate pollution caused by cars. Governments build new roads trying to improve the situation but this means that they cut down trees and destroy more of the countryside.

2. The car is one of the biggest polluters today. Exhaust fumes from cars are the main cause of bad air quality, which can make people feel ill and have difficulty breathing. The problem is especially bad in some cities, where on days, when there is not much wind; a brown layer smog (mixture of fog and smoke) hangs in the air. The relatively inefficient combustion of fuel in a car engine cause many hydrocarbon fragments to be left unburned. These fragments (mainly methane and other alkynes) help to form smog and are believed to be carcinogenic.

The incomplete combustion of fuel produces also carbon monoxide (CO). It is poisonous and at moderate concentrations can cause drowsiness and impair mental and physical alertness. Carbon monoxide emissions largely come from cars exhaust. Nitrogen oxides (NO<sub>x</sub>) are formed within the cylinders of an engine during fuel combustion. They are major components of smog and it is particularly difficult to deal with them in the engine. If more air is introduced into the cylinder to burn the carbon monoxide and hydrocarbons efficiently, the temperature is raised and more nitrogen oxides are formed.

3. Hydrocarbons and nitrogen oxides in vehicle exhausts combine with one another in sunlight to produce ozone. The ground level ozone is a major air pollutant. The photochemical smog is worst in traffic- congested cities on hot, dry summer days, whereas sulphur based smog occurs on cold, damp winter days. Photochemical smog is especially common when the vehicle engines are old and poorly maintained, as often occurs in developing countries. In some overpopulated cities such as Mexico-City and San Paulo almost all children suffer from coughs and wheezing, different forms of allergies. This is mainly due to the effects of ozone and other motor vehicle pollutants.

Poor air quality can have a damaging effect on the lungs of children. High level of air pollution increases the risk of retarded lung development determining their breathing capacity and health for the rest of their life.

4. Air in large cities contains a great deal of dust - suspended in air minute solid particles. Some of them are toxic and can contain lead. Lead comes from petrol in which lead compounds are added to raise its octane number and hence also the performance of the engine. The lead is emitted in tiny particles, which take a long time to settle and, if breathed in, can accumulate in the body and cause lead poisoning. Human being cannot excrete lead, so it accumulates lead in the body. Even in tiny concentrations (25 milligrams per litre), it can cause headaches, abdominal pains, and general tiredness. Today more and more cars are made to run on unleaded gasoline.

5. The toxic emissions from car exhausts can be reduced considerably by installing catalytic converters on the engines. Other strategy to solve the problem involved the use of electric cars powered by storage batteries. However, the storage batteries currently available and on the near horizon have very limited capacity and require frequent charging. One inherent difficulty with a storage battery is that the supply of reactant is limited. When these reactants are consumed, the battery must be recharged. A different kind of battery, called a fuel cell, is one in which the reactants are continuously supplied from an external source. The best-known fuel cell is the  $H_2|O_2$  unit used by NASA to provide electric power for the space shuttle. In this fuel cell, electric current is produced as electrons flow from  $H_2$  (the reducing agent) to  $O_2$  (the oxidizing agent). Application of this unit to motor cars encounters a lot of the difficulties in storing hydrogen. New research, however, indicates that gasoline might serve as a good source of  $H_2$  in an  $H_2|O_2$  fuel cell for cars. The new developments make  $H_2|O_2$  fuel cells for automobiles much more likely in the 21st century. Experimental models have already been produced in Germany. Their use seems to have considerable promise, and it is growing up gradually.

**Answer the questions**

1. What dangerous substances do car exhausts contain?
2. What process is CO produced by?
3. What part do car emissions play in formation of ground level ozone?
4. What can be done to reduce air pollution caused by cars?

**3. Процедура и критерии оценивания:**

зачтено	Выставляется студенту, если он точно понял текст, умеет строить письменное высказывания по обозначенной теме темам, знает необходимый лексический и грамматический минимум, умеет грамотно использовать приобретенные знания, умения и навыки.
не зачтено	Выставляется студенту, если он частично понял текст, неуверенно, с большими затруднениями выполняет задания по тексту; письменное высказывание построено с большим количеством грамматических и лексических ошибок.

**ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЗАЧЕТУ**  
**по дисциплине Б1.В.ДВ.1 Иностранный язык в профессиональной сфере**  
**(английский)**  
для студентов 1 курса направления  
05.03.06 Экология и природопользование (уровень бакалавриата)

**1. Описание процедуры использования оценочного средства в учебном процессе**

**Требования на зачете**

К **зачету** допускаются студенты, выполнившие контрольную работу по пройденному лексико-грамматическому материалу; не имеющие задолженностей за текущий учебный материал при работе в аудитории.

Для получения **зачета** студент должен:

- владеть лексико-грамматическим материалом согласно учебному плану курса;
- прочитать и понять текст объемом 2500-3000 печатных знаков;
- подготовить и представить эссе/монологическое высказывание в рамках изученных тем согласно учебному плану.

Форма проверки: 1) чтение и передача основного содержания текста на русском/иностранном языке; 2) перевод на русский язык отрывков из текста, указанных преподавателем; 3) нахождение основной мысли текста, выполнение заданий на поиск соответствия-несоответствия информации, ее трансформации и т. п.; 4) беседа по содержанию текста и по затронутым в нем проблемам.

— уметь вести/поддерживать беседу в рамках разговорных тем и ситуаций общения согласно учебному плану курса

**2. Содержание оценочного средства**

*Примерные вопросы к зачету:*

1. What is ecology?/ Что такое экология?
2. Global and Local Ecosystems/ Глобальные и локальные экосистемы.
3. Aquatic Ecosystems/ Водные экосистемы.
4. Natural Changes in Ecosystems/ Природные изменения в экосистемах.
5. The State of the World at the Turn of the Millenium./Состояние мира на грани тысячелетий.
6. Environmental Trends of the New Century/Экологические тенденции нового века.
7. Replacing Economics with Ecology/Замена экономики экологией.
8. Global Changes/Глобальные изменения
9. Weather-Related Disasters/Бедствия, вызванные погодными условиями.
10. Sea Level Rise Threatens Small Islands/Чем угрожает подъем уровня моря.
11. . Ice Cover Melting Worldwide/ Таяние снегов.
12. Birds in Decline/Снижение количества птиц.
13. . Reptiles and Amphibians/Пресмыкающееся и земноводные
14. Bio-Invasion/Биоинвазия
15. Freshwater Problem/ Проблема нехватки пресной воды
16. Oil Spills/Разливы нефти
17. Toxic Waste/Токсичные отходы

18. Human-Environmental Interaction/Взаимодействие человека с окружающей средой.

**Составитель:**

Колесник Людмила Ивановна, доцент, канд. пед. наук, доцент кафедры иностранных языков